

# IZVJEŠTAJ O RADU ZA 2013. GODINU

## 1. OSNOVNA DJELATNOST

### 1.1. UNAPREĐENJE RADA OSNOVNIH ORGANIZACIJA HSGN-a

#### 1.1.1. Obilazak udruga gluhih i nagluhih, zajedničko definiranje aktualnih problema i potreba, te pomoć u njihovom rješavanju i sastanci sa predstavnicima lokalnih vlasti, HZZ-a i CZSS-a

- 07.03.2013. putovanje predstavnika Saveza u Rijeku – sudjelovanje na sastanku Izvršnog odbora gluhih i nagluhih Primorsko-goranske županije s ciljem razjašnjavanja situacije oko darivanja prostora udruzi;
- 13.03.2013. putovanje predstavnika Saveza u Šibenik – sastanak sa predstavnicima Grada Šibenika s ciljem lobiranja i informiranja o potrebama gluhih i nagluhih s tog područja, te dogovora o suradnji tj partnerstvu na zajedničkim projektima;
- 15.03.2013. putovanje predstavnika Saveza u Dubrovnik – sudjelovanje na sjednici Izvršnog odbora udruge s ciljem dogovora oko mogućih zajedničkih projekata;
- 24.05.2013. putovanje predstavnika Saveza u Karlovac – pomoć članovima Izvršnog odbora Udruge gluhih i nagluhih Karlovačke županije Karlovac u usklađivanju Statuta sa HSGN-om;
- 28.05.2013. putovanje predstavnika Saveza u Slavonski Brod – sastanak sa predstavnicima HZZ Područni ured Sl. Brod vezano uz provedbu Trogodišnjeg programa, info sastanak sa kandidatima za ECDL tečaj, sastanak sa predsjednikom i tajnicom udruge vezano uz aktualne probleme udruge;
- 11.06.2013. putovanje predstavnika Saveza u Vinkovce – sastanak sa predstavnicima HZZ Područni ured Vinkovci vezano uz provedbu Trogodišnjeg programa, info sastanak sa kandidatima za ECDL tečaj, sastanak sa predsjednikom i tajnicom udruge vezano uz aktualne probleme udruge;
- 13.06.2013. putovanje predstavnika Saveza u Varaždin – sastanak sa predstavnicima HZZ Područni ured Varaždin vezano uz provedbu Trogodišnjeg programa, info sastanak sa kandidatima za ECDL tečaj, sastanak sa predsjednikom i tajnicom udruge vezano uz aktualne probleme udruge;
- 19.06.2013. putovanje predstavnika Saveza u Pulu – sastanak sa predstavnicima HZZ Područni ured Pula vezano uz provedbu Trogodišnjeg programa, info sastanak sa kandidatima za ECDL tečaj, sastanak sa predsjednikom i tajnicom udruge vezano uz probleme oko zapošljavanja tumača;
- 20.06.2013. putovanje predstavnika Saveza u Varaždin – sastanak sa članovima Izvršnog odbora u vezi problema oko usklađivanja Statuta udruge sa Statutom HSGN-a;
- 05.12.2013. putovanje predstavnika Saveza u Pulu – sudjelovanje na proslavi 65 obljetnice rada Udruge gluhih i nagluhih Istarske županije – Pula;
- 07.12.2013. putovanje predstavnika Saveza u Rijeku – sudjelovanje na proslavi 65 obljetnice rada Udruge gluhih i nagluhih Primorsko-goranske županije Rijeka.

#### 1.1.2 Savjetodavno-tehnička pomoć zaposlenicima temeljnih udruga u pisanju projekata i programa i vođenju udruga:

Nakon objave natječaja za zapošljavanje tumača/prevoditelja u udrugama Ministarstva socijalne politike i mladih i natječaja za institucionalnu potporu udrugama Nacionalne zaklade za razvoj civilnog društva, Savez je udrugama koje su to tražile pomagao u pisanju prijavnih obrazaca i izvještaja o provedbi. Također je pomogao udrugama provjeravajući usklađenost njihovih projektnih prijava sa propozicijama natječaja, te savjetovao o mogućim izmjenama i nadopunama projektne aplikacije.

#### 1.1.3 Održavanje Skupština i redovnih sjednica izvršnog odbora HSGN-a i sudjelovanje na skupštinama temeljnih udruga u:

Savez je u 2013. godini održao 4 sjednice Izvršnog odbora i to: 31.01., 01.07., 11.11. i 30.12.2013. Predstavnici Saveza sudjelovali su na skupštinama sljedećih članica:

- 23.03.2013. na Redovnoj skupštini Udruge gluhih i nagluhih Istarske županije Pula;
- 07.05.2013. na Izornoj skupštini Udruge gluhih i nagluhih Karlovačke županije Karlovac;
- 06.06.2013. na Izvanrednoj izornoj skupštini Udruge gluhih i nagluhih Karlovačke županije Karlovac;

– 20.11.2013. na Redovnoj skupštini Udruge gluhih i nagluhih Bjelovarsko-bilogorske županije Bjelovar.

#### **1.1.4 Praćenje promjena i izmjena zakona, te informiranje članica i savjetodavna podrška u ostvarivanju prava iz područja socijalne skrbi, zdravstvenog i mirovinskog osiguranja:**

Savez je kontinuirano pratio promjene i izmjene raznih propisa, te o tome na masovnim sastancima te putem e-maila izvještavao svoje članice. Prosljeđivao je dokumentaciju SOIH-a, te na web-u pratio objavljivanje novih natječaja, te članicama prosljeđivao linkove na web stranice natječaja.

#### **1.2 UNAPREĐENJE ZAKONSKE REGULATIVE ZA GLUHE I NAGLUHE OSOBE**

##### **1.2.1 Lobiranje, podnošenje inicijativa i prijedloga zakona mjerodavnim tijelima, sudjelovanje u Radnim grupama nadležnih Ministarstava kod donošenja prijedloga Zakona i Pravilnika koji među ostalim reguliraju i prava gluhih i nagluhih osoba:**

– Sudjelovanje na sjednicama Vladinog povjerenstva za osobe s invaliditetom  
– Sudjelovanje na sastanku radne grupe za donošenje nacrtu Zakona o znakovnom jeziku

##### **1.2.2 Sudjelovanje na Simpozijima i sjednicama predsjedništva SOIH-a, te ostalim važnim skupovima:**

– Sudjelovanje na sjednicama predsjedništva SOIH-a  
– Sudjelovanje na Hrvatskom simpoziju osoba s invaliditetom

#### **1.3 UNAPRJEĐENJE SUSTAVA KOMUNIKACIJE ZA GLUHE I NAGLUHE OSOBE**

##### **1.3.1 Sudjelovanje u Radnoj grupi za donošenje nacrtu prijedloga Zakona o svim oblicima komunikacije za gluhe osobe**

– Predstavnici saveza sudjelovali su u radnoj grupi za donošenje nacrtu prijedloga Zakona o svim oblicima komunikacije za gluhe osobe.

##### **1.3.2 EU projekt: "Poticanje zapošljavanja mladih jačanjem njihovih kompetencija za stjecanje boljeg položaja na tržištu rada"**

– 01.09.2013. započela provedba Projektom čija je glavna aktivnost osposobljavanje 30 mladih nezaposlenih visokoobrazovanih osoba pedagoškog usmjerenja s područja Grada Zagreba, Zagrebačke i Osječko-baranjske županije za tumača/prevoditelja-asistenta u nastavi, u cilju osiguravanja ravnopravnog pristupa informacijama za djecu koja su uključena u redovno obrazovanje.

#### **1.4 INFORMIRANJE ZAJEDNICE O OSOBITOSTIMA OŠTEĆENJA SLUHA I POVEĆANJE VIDLJIVOSTI U SVIM OBLICIMA MEDIJA**

##### **1.4.1 Tisak i izdavanje biltena Saveza "Ukratko" i prijevodi relevantne strane literature i objava članaka na web stranicama i kroz tiskovine saveza:**

– U 2013. god. Savez je tiskao tri izdanja časopisa "Ukratko..." koja su objavljena i na našoj web stranici;

– Na web stranici i Facebook profilu Saveza redovito su objavljivane novosti i aktualnosti vezane uz rad Saveza;

– Za potrebe provedbe EU projekta otvorena je nova web stranica na kojoj se redovito objavljuje napredak aktivnost iz projekta.

##### **1.4.2 Održavanje okruglog stola za roditelje i nastavnike o ulozi znakovnog jezika u redovnom obrazovanju**

– 26.09.2013. u Bjelovaru, u udruzi gluhih i nagluhih, mr.sc. Vesna Ivasović održala je predavanje na temu "Gluho/nagluho dijete u redovnom obrazovnom sustavu- problem ili izazov?" za nastavnike osnovnih i srednje škole u Bjelovaru koje imaju integriranu gluhu djecu.

#### **1.5. NASTAVAK RAZVIJANJA SURADNJE S MEĐUNARODNIM ORGANIZACIJAMA GLUHIH I NAGLUHIH**

Savez je kontinuirano pratio novosti na stranicama krovne svjetske i europske organizacije gluhih i nagluhih sa kojih je prevodio relevantne članke za vlastite potrebe i za časopis "Ukratko...", te putem e-maila komunicirao sa drugim europskim organizacijama gluhih.

– 06.04.-07.04.2013. predstavnici Saveza sudjelovali su na Skupštini World Disability Union u Istanbulu, Turska, kao gosti promatrači;

– 16.05.-19.05.2013. predstavnici Saveza sudjelovali su na Redovnoj skupštini Europske unije gluhih (EUD) i Radionici na temu: "Strateški plan EUD-a za period 2014.-2020." u Dublinu, Irska;

– 08.07.2013. Savez je sa svojom predstavnicom Mateom Matić sudjelovao na Izboru za Miss svijeta gluhih 2013. u Pragu u Češkoj.

## **1.6. POVEĆANJE KONKURENTNOSTI GLUHIH I NAGLUHIH OSOBA NA TRŽIŠTU RADA**

### **1.6.1 Trogodišnji program "Jednake mogućnosti za gluhe i nagluhe osobe – do posla kroz nova znanja" (3. godina provedbe)**

**U sklopu treće godine provedbe programa odrađene su sljedeće aktivnosti:**

- Proveden je javni natječaj i izabran izvoditelj edukacija (Učilište Algebra)
- Zajedno sa partnerima: HZZ područna služba Vinkovci, HZZ područna služba Slavonski Brod i Nova Gradiška, HZZ područna služba Varaždin, HZZ područna služba Šibenik, te središnjom službom HZZ-a, provedena je selekcija i edukacija 40 izabranih kandidata za ECDL operatera, svi su uspješno položili ispit i time stekli novu kvalifikaciju koja im je upisana u radne knjižice.
- U Gradovima Zagreb provedena je edukacija (najuspješnijih polaznika ECDL edukacije) za samostalnog knjigovođu, te u Splitu za web dizajnera – svih 12 polaznika uspješno su položila ispit i time stekli novu kvalifikaciju koja im je upisana u radne knjižice.
- U Gradovima Zagreb i Pula provedena je informatičko opismenjavanje 24 starijih gluhih članova

### **1.7 OBNOVLJENE INICIJATIVE**

#### **1.7.1 Osnivanje Psihološkog savjetovišta za gluha djecu i roditelje**

- U suradnji sa psihologicom dr.sc Vesnom Ivasović ponovno je pokrenuto psihološko savjetovište za odrasle osobe oštećena, djecu i njihove roditelje

#### **1.7.2 Osnivanje Forum mladih Hrvatskog saveza gluhih i nagluhih**

- 14. lipnja 2013. osnovana je nova sekcija Saveza – Forum mladih HSGN-a;
- 29.studenog 2013. održana je 2. skupština Foruma mladih i Radionica na temu: "Intervju kod zapošljavanja".